



# Εξειδικευμένος Γιατρός παροτρύνει τους Ελληνοαυστραλούς να συμμετάσχουν σε δωρεάν εξέταση ανίχνευσης καρκίνου του εντέρου

**Ο** Δρ Τάσος Νικολάου, ένας ευυπόληπτος Γαστρεντερολόγος και Ηπατολόγος στην ελληνική παροικία, έχει ένα σημαντικό μήνυμα για την ελληνική παροικία της Αυστραλίας – να συμμετάσχετε στην εξέταση ανίχνευσης καρκίνου του εντέρου.

Ο Δρ Νικολάου γνωρίζει από πρώτο χέρι για το υψηλό ποσοστό καρκίνου του εντέρου και για την ανάγκη αυξημένης ενημέρωσης και δράσης σχετικά με την υγεία του εντέρου.

Η εξέταση είναι δωρεάν και δεν θα μπορούσε να είναι πιο απλή. Το πακέτο του Εθνικού Προγράμματος Ανίχνευσης Καρκίνου του Εντέρου θα σταλεί ταχυδρομικά σε Αυστραλούς ηλικίας 50-74 ετών που πληρούν τις προϋποθέσεις. Η επέκταση του προγράμματος εφαρμόζεται σε στάδια και μέχρι το 2020, τα άτομα θα το λαμβάνουν κάθε δύο χρόνια. Ό,τι χρειάζονται παρέχεται στο πακέτο συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών, των φιαλιδίων συλλογής και του προπληρωμένου απαντητικού φακέλου. Θα πρέπει να συλλεχθεί ένα δείγμα σε δύο διαφορετικές μέρες, να συμπληρωθούν τα στοιχεία και να αποσταλούν στο φάκελο που παρέχεται. Τα αποτελέσματα θα επιστραφούν σύντομα ταχυδρομικά. Αντίγραφο των αποτελεσμάτων μπορεί επίσης να αποσταλεί άμεσα στον γιατρό τους αν το επιλέξουν.

Ο καρκίνος του εντέρου είναι η δεύτερη μεγαλύτερη αιτία θανάτου από καρκίνο στην Αυστραλία μετά από τον καρκίνο του πνεύμονα, προκαλώντας την απώλεια της ζωής σχεδόν 80 ατόμων κάθε εβδομάδα. Τα καλά νέα είναι ότι, αν ανιχνευθεί έγκαιρα, μέχρι και το 90% των περιπτώσεων μπορούν να θεραπευτούν επιτυχώς, γεγονός που μπορεί να σας σώσει τη ζωή. Η ανίχνευση



για τον καρκίνο του εντέρου υπολογίζεται ότι μπορεί να σώσει 300 έως 500 ζωές κάθε χρόνο.

Ο Δρ Νικολάου σχολίασε το θέμα αναφέροντας ότι «Ο φόβος παίζει τόσο μεγάλο ρόλο στη διστακτικότητα της παροικίας να ολοκληρώσει τη διαδικασία της εξέτασης του εντέρου. Ένα θετικό αποτέλεσμα στην εξέταση δεν σημαίνει πάντα ότι έχετε καρκίνο του εντέρου. Ο καρκίνος του εντέρου μπορεί να προληφθεί και η εξέταση καρκίνου του εντέρου είναι εξαιρετικά σημαντική στη μείωση θανάτων που σχετίζονται με την ασθένεια».

«Μόνο με την αυξημένη ενημέρωση και συζητώντας πιο ανοιχτά σχετικά με τους κινδύνους του καρκίνου του εντέρου, θα μπορέσουμε να αυξήσουμε την κατανόηση στην ελληνική παροικία» είπε ο Δρ Νικολάου. Ως υποστηρικτής του Εθνικού Προγράμματος Ανίχνευσης Καρκίνου του Εντέρου της Αυστραλιανής Κυ-

βέρνησης, ο Δρ Νικολάου παροτρύνει τα μέλη της ελληνικής παροικίας που πληρούν τις προϋποθέσεις να έχουν το νου τους για το δωρεάν κυβερνητικό πακέτο ανίχνευσης

καρκίνου του εντέρου που θα σταλεί ταχυδρομικά. «Πολύ συχνά αυτά τα πακέτα πετιούνται, ή φυλάσσονται και ξεχνιούνται. Η εξέταση γίνεται στον ιδιωτικό σας χώρο στο σπίτι, είναι δωρεάν και απλή να την κάνετε. Αν έχετε απορίες, μιλήστε στον γιατρό σας γι' αυτό, αλλά μην καθυστερείτε, γνωρίζουμε ότι η εξέταση σώζει ζωές, επειδή μπορεί να ανιχνεύσει ανωμαλίες πριν εμφανιστούν συμπτώματα» είπε ο Δρ Νικολάου. Είναι σημαντικό να ολοκληρώσετε την εξέταση ανίχνευσης κάθε φορά που λαμβάνετε το πακέτο ταχυδρομικά – ακόμα κι αν νιώθετε καλά. Αν έχετε πετάξει το δικό σας πακέτο, ή αν επιθυμείτε να μάθετε για το πότε αναμένεται να το λάβετε, καλέστε το 1800 11 88 68 ή επισκεφθείτε το [www.cancerscreening.gov.au/bowel](http://www.cancerscreening.gov.au/bowel). Εδώ μπορείτε επίσης να βρείτε μεταφρασμένο υλικό, καθώς επίσης και ένα εκπαιδευτικό βίντεο που διατίθεται στα Ελληνικά.

**ΕΠΙΣΗΜΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ  
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΝΑΑΤΙ-3  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ↔ ΑΓΓΛΙΚΑ**

**GREEK OFFICIAL TRANSLATIONS  
17 COMETROWE STREET  
DRUMMOYNE 2047 – SYDNEY  
Tel. & Fax: (02) 9719 8297  
Mob. 0412 789 102  
Email: [potiris@yahoo.com](mailto:potiris@yahoo.com)**

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΓΕΝΝΗΣΕΩΝ, ΓΑΜΩΝ,  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ, ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ, ΔΙΑΘΗΚΕΣ**

**GALAXIAS**  
GREEK RADIO  
151.850 mhz

**SYDNEY  
NEWCASTLE  
CENTRAL COAST**

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ  
ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ**

Ελληνικός Ραδιοφωνικός Σταθμός  
που εκπέμπει στη συχνότητα **151.850** μεγακύκλω  
**24 ώρες το 24 ωρο - 7 ημέρες την εβδομάδα**

Τηλ.: (02) 9759 0000 • Fax: (02) 9740 4733  
Διεύθυνση: 888 Canterbury Road Roselands NSW 2196  
e-mail: [galaxias@galaxias.com.au](mailto:galaxias@galaxias.com.au) • web: [www.galaxias.com.au](http://www.galaxias.com.au)

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ**

